

Limited Roller Warranty (EN)

Draka EHC warrant that every Roller has been manufactured in accordance with the Specifications and is free from defects in workmanship and material. This Warranty shall remain in effect for a period equal to the lesser of 12 (twelve) months from the shipment date or 6 (six) months from the date the roller(s) are installed on the escalator, ramp, moving walk or elevator.

This Warranty does not include or cover any Roller issues attributable in whole or in part to; accident, misuse, vandalism, environmental exposure, use of other-than-Draka EHC authorized cleaning products, neglect, improper installation/set-up, faulty maintenance, or any damage or defect attributable to modifications to or repair of the Roller by any person other than an Draka EHC employee or a person approved in writing by Draka EHC. Wear and tear caused by usage is not covered by this Warranty.

Where the Customer claims that a Roller is defective and either fails to perform in accordance with the Specifications or that a defect in workmanship or material is evident, the Customer shall notify Draka EHC as promptly as possible in writing outlining the nature of the problem, take photographs of the concern, and the Roller lot number for identification and tracking purposes. If required for ISO purposes, the Customer's Corrective Action request should also be included at this stage.

Draka EHC must be advised, in writing, of any defects in delivered products immediately and no later than two (2) weeks after acceptance of delivery. Concealed defects must be reported to Draka EHC, in writing, within one (1) week of a defect having been detected. In either case, claims under the warranty become barred after six (6) months have elapsed since the acceptance of delivery.

For clarity, the "**acceptance of delivery**" shall be deemed to have taken place upon the first to occur of the following: a) use and or installation of the delivered products; or b) a period of two (2) months from the date of physical delivery of the products to the buyer.

In the case of justified complaints filed within the prescribed time limit any applicable governmental standards that are to be applied to the products and any sample provided by the buyer will be taken as a benchmark to determine if such products are indeed defective. If so, we shall be under an obligation to either remedy the defect or to make a replacement delivery free of charge, which Draka EHC prefers in its own discretion. Should Draka EHC fail to meet these obligations within a reasonable period of time, the buyer will be entitled either to demand an abatement of the purchase price for the rejected part of the delivery in question or to exercise its rights to rescind any relevant purchase order or sales contract.

In the event that buyer corrects any defects or takes any action to mitigate the risk of incurring disproportionately greater damage, Draka EHC's liability is restricted to the equivalent of the original purchase price for the delivered defective products only.

Any and all customers (buyers) of any Draka EHC products are required to ensure that Draka EHC and its suppliers are effectively contracted out of liability vis a vis the buyers own customers, otherwise Draka EHC reserves the right to seek recourse from the buyer. If local law specifically disallows Draka EHC to disclaim liability in cases of malice or gross negligence, if such elements are proven, Draka EHC shall only be responsible for compensation for personal injury. Any claims for consequential damages attributable to any factor (including late or tardy delivery and/or partial delivery or defective products in general), are expressly disclaimed and not available to buyer under any circumstances. In any event, any fault on the part of buyer (the injured party) will reduce any Draka EHC liability.

If Draka EHC determines a Roller is not defective and/or the Warranty does not apply, Customer shall pay: (i) associated costs of inspection and field repair, and/or (ii) the purchase price of the replacement Roller as well as all freight and duty costs.

Engagement of any third-party services in the causal determination process or in the negotiated settlement of any claim arising under this Warranty, must be mutually agreed, in advance, by Draka EHC and the Customer.

Customer hereby waives all other warranties, guarantees, conditions, obligations or liabilities, express or implied, arising by law or otherwise (including any implied warranty of merchantability of fitness for a particular purpose, as well as any obligation of Draka EHC with respect to consequential damages) relating to the Roller and any replacement Roller and shall not be extended, altered or varied except by a written instruction signed by Draka EHC and the Customer.

NOTE - As used in this Warranty, the terms "Specifications" and "Roller" are defined as:

a) "Specifications" is defined as those drawings and associated details for manufacturing a Roller of acceptable quality as defined by Draka EHC and agreed to by Draka EHC and Customer upon placing a purchase order.

b) "Roller" is defined as rollers for escalators, moving-walks or elevators manufactured by Draka EHC and referred to in the original purchase order accepted by Draka EHC.

Garantía limitada de los rodillos (ES)

Draka EHC garantizan que cada Rodillo se ha fabricado de acuerdo con las Especificaciones y no tiene defectos de mano de obra ni de materiales. Esta Garantía tendrá vigencia por un período equivalente al que resulte menor entre 12 (doce) meses a partir de la fecha de envío o 6 (seis) meses a partir de la fecha en que el o los rodillo(s) se instalen en la escalera mecánica, rampa, pasillo móvil o elevador.

Esta Garantía no incluye ni cubre problemas con los Rodillos atribuibles, en todo o en parte, a accidente, uso indebido, vandalismo, exposición a la intemperie, uso de productos de limpieza no autorizados por Draka EHC, negligencia, instalación/configuración inadecuada, mantenimiento defectuoso o cualquier daño o defecto atribuible a modificaciones o reparaciones del Rodillo por parte de personas que no sean empleadas de Draka EHC o que no estén autorizadas por escrito por Draka EHC. El desgaste por uso no está cubierto por esta Garantía.

En caso de que un Cliente afirme que un Rodillo es defectuoso y no funciona de acuerdo con las Especificaciones o que hay un defecto de mano de obra o de materiales evidente, deberá notificar a Draka EHC lo antes posible por escrito, describir la naturaleza del problema, tomar fotografías del inconveniente e informar el número de lote del Rodillo para fines de identificación y seguimiento. En caso de que sea necesario para los fines de ISO, la solicitud de Medidas correctivas por parte del Cliente también debe incluirse en esta etapa.

Se deberá informar a Draka EHC, por escrito, sobre cualquier defecto en los productos enviados inmediatamente y, a más tardar, dos (2) semanas después de la aceptación de la entrega. Los defectos ocultos deberán informarse a Draka EHC, por escrito, dentro de una (1) semana a partir de su detección. En ambos casos, los reclamos en garantía prescribirán después de transcurridos seis (6) meses desde la aceptación de la entrega.

Para mayor claridad, se considerará que la «**aceptación de entrega**» tiene lugar cuando ocurra el primero de los siguientes hechos: a) uso e/o instalación de los productos entregados; o b) un período de dos (2) meses a partir de la fecha de la entrega física de los productos al comprador.

En el caso de reclamos justificados presentados dentro del límite de tiempo indicado, se tomarán como referencia cualquier norma gubernamental aplicable a los productos y cualquier muestra provista por el comprador para determinar si dichos productos son realmente defectuosos. De ser así, tendremos la obligación de solucionar el defecto o de enviar un reemplazo sin cargo, lo que prefiera Draka EHC según su propio criterio. En caso de que Draka EHC no cumpla con estas obligaciones dentro de un período razonable, el comprador tendrá derecho a exigir una reducción del precio de compra por la parte rechazada de la entrega en cuestión o a ejercer sus derechos de rescindir cualquier orden de compra o contrato de venta pertinente.

En caso de que el comprador corrija cualquier defecto o tome alguna medida para mitigar el riesgo de que se produzca un daño desproporcionadamente mayor, la responsabilidad de Draka EHC se restringirá al equivalente del precio de compra original únicamente para los productos defectuosos entregados.

Todos y cada uno de los clientes (compradores) de cualquier producto de Draka EHC deben asegurarse de que Draka EHC y sus proveedores estén exentos de responsabilidad frente a los clientes propios del comprador; de lo contrario, Draka EHC se reserva el derecho de exigir un resarcimiento al comprador. Si la ley local no permite la exención de responsabilidad de Draka EHC en casos de dolo o negligencia grave, si se demuestran dichos elementos, Draka EHC solo será responsable de la compensación por lesiones personales. Todo reclamo por daños consecuentes atribuibles a cualquier factor (incluida la entrega tardía o retrasada y/o la entrega parcial o la entrega de productos defectuosos en general) se excluye expresamente y no está disponible para el comprador en ninguna circunstancia. En cualquier caso, toda falta por parte del comprador (la parte afectada) reducirá cualquier responsabilidad de Draka EHC.

Si Draka EHC determina que un Rodillo no es defectuoso y/o que la Garantía no se aplica, el Cliente pagará: (i) los costos asociados con la inspección y reparación en el campo y/o (ii) el precio de compra del Rodillo de repuesto, así como todos los costos de transporte e impuestos.

Draka EHC y el Cliente deberán acordar previamente el empleo de cualquier servicio de terceros en el proceso de determinación causal o en el acuerdo negociado de cualquier reclamo que se derive de esta Garantía.

Por medio de la presente, el Cliente renuncia a cualquier otra garantía, condición, obligación o responsabilidad, explícita o implícita, que se derive de la ley o de cualquier otra naturaleza (incluida cualquier garantía implícita de comercialización o aptitud para un propósito determinado, así como cualquier obligación de Draka EHC con respecto a los daños consecuentes) en relación con el Rodillo y cualquier Rodillo de repuesto, y no se extenderá, alterará ni variará salvo por una instrucción por escrito firmada por Draka EHC y el Cliente.

NOTA: En esta Garantía, los términos «Especificaciones» y «Rodillo» se definen como:

- a) las «Especificaciones» son los planos y detalles asociados para fabricar un Rodillo de calidad aceptable, según la definición de Draka EHC y el acuerdo entre Draka EHC y el Cliente al hacer una orden de compra.
- b) «Rodillo» se refiere a los rodillos para escaleras mecánicas, pasillos móviles o elevadores fabricados por Draka EHC y mencionados en la orden de compra original aceptada por Draka EHC.

Garantie limitée sur les roulements (FR)

Draka EHC garantissent que chaque Roulement a été fabriqué conformément aux Spécifications et qu'il est exempt de tout vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie restera en vigueur pendant une période égale à la première échéance entre 12 (douze) mois à compter de la date d'expédition ou 6 (six) mois à compter de la date d'installation du ou des Roulement(s) sur un escalier mécanique, une rampe inclinée, un trottoir roulant ou un ascenseur.

La présente Garantie ne comprend pas ou ne couvre pas les problèmes du Roulement attribuables en totalité ou en partie à : un accident, une mauvaise utilisation, du vandalisme, l'exposition ambiante, l'utilisation de produits de nettoyage autres que ceux autorisés par Draka EHC, la négligence, une installation/configuration incorrecte, un entretien défectueux, ou tout dommage ou défaut attribuable à des modifications ou à une réparation du Roulement par une personne autre qu'un employé Draka EHC ou une personne approuvée par écrit par Draka EHC. L'usure causée par l'utilisation n'est pas couverte par la présente Garantie.

Lorsque le Client pense qu'un Roulement est défectueux et qu'il ne respecte pas les Spécifications ou qu'un vice de fabrication ou de matériau est évident, le Client doit aviser Draka EHC le plus rapidement possible, par écrit, en décrivant la nature du problème, en joignant des photographies du problème et en indiquant le numéro de lot du Roulement à des fins d'identification et de suivi. Si nécessaire, afin de se conformer à l'ISO, la demande de mesures correctives du client doit également être incluse à ce stade.

Draka EHC doit être avisée, par écrit, de tout défaut dans les produits livrés immédiatement et au plus tard deux (2) semaines après l'acceptation de la livraison. Les vices cachés doivent être signalés par écrit à Draka EHC dans un délai d'une (1) semaine après qu'un vice a été détecté. Dans les deux cas, les réclamations au titre de la garantie deviennent caduques après que six (6) mois se soient écoulés depuis l'acceptation de la livraison.

Par souci de clarté, l'« **acceptation de la livraison** » est réputée avoir eu lieu dès le premier des événements suivants : A) l'utilisation ou l'installation des produits livrés, ou b) un délai de deux (2) mois à compter de la date de livraison physique des produits à l'acheteur.

En ce qui concerne les plaintes justifiées déposées dans le délai prescrit, toutes les normes gouvernementales applicables qui doivent être appliquées aux produits et tout échantillon fourni par l'acheteur seront pris comme référence pour déterminer si ces produits sont effectivement défectueux. Dans l'affirmative, nous serons tenus soit de remédier au défaut, soit de procéder gratuitement à une livraison de remplacement, à la seule discrétion d'Draka EHC. Si Draka EHC ne remplit pas ces obligations dans un délai raisonnable, l'acheteur aura le droit soit d'exiger une réduction du prix d'achat pour la partie rejetée de la livraison en question, soit d'exercer son droit d'annuler tout bon de commande ou contrat de vente pertinent.

Dans le cas où l'acheteur corrige des défauts ou prend des mesures pour atténuer le risque d'encourir des dommages disproportionnellement plus importants, la responsabilité d'Draka EHC est limitée uniquement à l'équivalent du prix d'achat initial pour les produits défectueux livrés.

Tous les clients (acheteurs) d'un produit Draka EHC sont tenus de s'assurer qu'Draka EHC et ses fournisseurs sont effectivement dégagés de toute responsabilité vis-à-vis de leurs propres clients, sinon Draka EHC se réserve le droit d'exercer un recours contre l'acheteur. Si la législation locale interdit expressément à Draka EHC de décliner toute responsabilité en cas de malveillance ou de négligence grave, si ces éléments sont prouvés, Draka EHC n'est responsable que de l'indemnisation des blessures corporelles. Toute demande de dommages-intérêts consécutifs attribuable à un facteur quelconque (y compris une livraison tardive et/ou une livraison partielle ou des produits défectueux de manière générale) sera expressément rejetée et ne sera disponible pour l'acheteur en aucune circonstance. En tout état de cause, toute faute de la part de l'acheteur (la partie lésée) réduira toute responsabilité d'Draka EHC.

Si Draka EHC détermine qu'un Roulement n'est pas défectueux ou que la garantie ne s'applique pas, le Client devra payer : (i) les coûts associés à l'inspection et à la réparation sur le terrain, ou (ii) le prix d'achat du Roulement de remplacement, ainsi que tous les frais de transport et de douane.

L'engagement de tout service tiers dans le processus de détermination du lien de causalité ou dans le règlement négocié de toute réclamation découlant de la présente Garantie doit être mutuellement convenu, à l'avance, par Draka EHC et le Client.

Le Client renonce par les présentes à toutes autres garanties, conditions, obligations ou responsabilités, explicites ou implicites, découlant de la loi ou autrement (y compris toute garantie implicite de qualité marchande d'aptitude à un usage particulier, ainsi que toute obligation d'Draka EHC à l'égard des dommages consécutifs) concernant le Roulement et tout Roulement de remplacement et elle ne doit pas être étendue, modifiée ou altérée, sauf par une instruction écrite signée par Draka EHC et le Client.

NOTE - Les termes « Spécifications » et « Roulement » utilisés dans la présente Garantie sont définis comme suit :

a) Le terme « Spécifications » est défini comme les dessins et les détails associés à la fabrication d'un Roulement de qualité acceptable, tels que définis par Draka EHC et convenus par Draka EHC et le Client lors de la passation d'un bon de commande.

b) Le terme « Roulement » désigne les roulements pour escaliers mécaniques, trottoirs roulants ou ascenseurs fabriqués par Draka EHC et mentionnés dans le bon de commande d'origine accepté par Draka EHC.